



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2014 Rhif 1706 (Cy. 171) (C. 72)

2014 No. 1706 (W. 171) (C. 72)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

Gorchymyn Deddf Addysg Bellach
ac Uwch (Llywodraethu a
Gwybodaeth) (Cymru) 2014
(Cychwyn) 2014

The Further and Higher Education
(Governance and Information)
(Wales) Act 2014 (Commencement)
Order 2014

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Dyma'r unig orchymyn cychwyn a wnaed o dan Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth) (Cymru) 2014 ("y Ddeddf").

Mae erthygl 2 yn dwyn i rym adran 3 o'r Ddeddf ar 1 Awst 2014 at ddiben gwneud rheoliadau.

Mae erthygl 3 yn dwyn i rym bob darpariaeth o'r Ddeddf sy'n weddill ar 1 Medi 2014, ac eithrio'r darpariaethau hynny yn y Ddeddf a gychwynwyd pan gafodd y Cydsyniad Brenhinol yn unol ag adran 11 o'r Ddeddf.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This is the only commencement order made under the Further and Higher Education (Governance and Information) (Wales) Act 2014 ("the Act").

Article 2 brings into force section 3 of the Act on the 1 August 2014 for the purpose of making regulations.

Article 3 brings all the remaining provisions of the Act into force on the 1 September 2014, except those provisions of the Act which commenced on Royal Assent in accordance with section 11 of the Act.

2014 Rhif 1706 (Cy. 171) (C. 72)

2014 No. 1706 (W. 171) (C. 72)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

**Gorchymyn Deddf Addysg Bellach
ac Uwch (Llywodraethu a
Gwybodaeth) (Cymru) 2014
(Cychwyn) 2014**

**The Further and Higher Education
(Governance and Information)
(Wales) Act 2014 (Commencement)
Order 2014**

Gwnaed

1 Gorffennaf 2014

Made

1 July 2014

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 11(2) a (3) o Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth) (Cymru) 2014(1) yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by section 11(2) and (3) of the Further and Higher Education (Governance and Information) (Wales) Act 2014(1) make the following Order.

Enwi a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Addysg Bellach ac Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth) (Cymru) 2014 (Cychwyn) 2014.

(2) Yn y Gorchymyn hwn ystyr "y Ddeddf" yw Deddf Addysg Bellach ac Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth) (Cymru) 2014.

Title and interpretation

1.—(1) The title of this Order is the Further and Higher Education (Governance and Information) (Wales) Act 2014 (Commencement) Order 2014.

(2) In this Order "the Act" means the Further and Higher Education (Governance and Information) (Wales) Act 2014.

Darpariaethau sy'n dod i rym ar 1 Awst 2014

2. Y diwrnod penodedig ar gyfer dod ag adran 3 o'r Ddeddf i rym at ddiben gwneud rheoliadau yw 1 Awst 2014.

Provisions coming into force on 1 August 2014

2. The appointed day for section 3 of the Act coming into force for the purpose of making regulations is 1 August 2014.

Darpariaethau sy'n dod i rym ar 1 Medi 2014

3. Y diwrnod penodedig ar gyfer dod â'r darpariaethau a ganlyn o'r Ddeddf i rym yw 1 Medi 2014—

- (a) adran 1 (benthyca a buddsoddi gan gorfforaethau addysg bellach);
- (b) adran 2 (offeryn ac erthyglau llywodraethu corfforaethau addysg bellach);

Provisions coming into force on 1 September 2014

3. The appointed day for the coming into force of the following provisions of the Act is 1 September 2014—

- (a) section 1 (borrowing and investing by further education corporations);
- (b) section 2 (instrument and articles of government of further education corporations);

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> (c) adran 3 (diddymu corfforaethau addysg bellach) i'r graddau nad yw wedi ei chychwyn gan erthygl 2; (d) adran 4 (sefydliadau dynodedig: offeryn ac erthyglau llywodraethu); (e) adran 5 (ymyrraeth gan Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â sefydliadau o fewn y sector addysg bellach); (f) adran 6 (diddymu dyletswyddau sefydliadau addysg bellach i gydymffurfio â chyfarwyddiadau); (g) adran 7 (diddymu pŵer i reoleiddio cyrsiau addysg uwch yn y sector addysg bellach); (h) adran 8 (mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol); (i) adran 10 (adolygu gweithrediad y Ddeddf). | <ul style="list-style-type: none"> (c) section 3 (dissolution of further education corporations) in so far as not commenced by article 2; (d) section 4 (designated institutions: instrument and articles of government); (e) section 5 (intervention by Welsh Ministers in respect of institutions within further education sector); (f) section 6 (abolition of duties of further education institutions to comply with directions); (g) section 7 (abolition of power to regulate higher education courses in further education sector); (h) section 8 (minor and consequential amendments); (i) section 10 (review of operation of Act). |
|---|---|

Huw Lewis

Y Gweinidog Addysg a Sgiliau
Un o Weinidogion Cymru

Minister for Education and Skills
One of the Welsh Ministers

1 Gorffennaf 2014

1 July 2014

© Hawlfraint y Goron 2014

© Crown copyright 2014

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2014 Rhif 1706 (Cy. 171) (C. 72)

2014 No. 1706 (W. 171) (C. 72)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

Gorchymyn Deddf Addysg Bellach
ac Uwch (Llywodraethu a
Gwybodaeth) (Cymru) 2014
(Cychwyn) 2014

The Further and Higher Education
(Governance and Information)
(Wales) Act 2014 (Commencement)
Order 2014

£4.25

W2005/07/14

ON

ISBN 978-0-348-10960-3



9 780348 109603